

Transporte.

É fácil viajar pela Suíça.

É puro prazer e descanso. Uma mudança de ritmo. Um momento para paz interior. Veja e experimente coisas despercebidas no dia-a-dia. Sinta a eternidade ao observar vistas de tirar o fôlego. Descubra a Suíça da forma mais agradável – de trem, ônibus e barco.



Tempo & Distância.

Distância em Km	Cidades													
	Zurique	Täsch/Zermatt	St. Moritz	Montreux	Lugano	Lucerne	Lausanne	Interlaken	Genebra	Davos	Brig	Berna	Basiléia	
Conversão:														
1 km = aprox. 0.62 milas														
Cidades fora da Suíça	Amsterdã	827	1008	1140	962	1077	869	954	925	1016	978	969	863	770
	Berlim	848	1112	968	1069	1024	898	1062	971	1123	920	1024	969	888
	Frankfurt	405	586	600	539	654	446	531	502	594	555	547	411	347
	Milão	286	227	163	322	74	282	349	267	410	227	187	298	357
	Munique	322	586	371	542	427	371	536	445	597	325	498	443	408
	Paris	587	795	782	640	934	603	614	659	552	738	774	597	504
	Roma	885	826	762	920	672	880	947	866	1008	826	786	896	955
	Veneza	563	504	440	598	350	558	626	544	686	504	464	574	635
	Viena	741	1005	654	962	778	782	955	864	1016	645	917	862	854

Cidades dentro da Suíça	Basiléia	82	238	281	181	265	102	203	152	266	224	188	99
	Berna	125	136	324	89	278	115	90	57	171	267	93	
	Brig	214	46	240	117	151	154	152	72	215	229		
	Davos	146	319	67	353	162	170	368	237	431			
	Genebra	292	235	491	92	445	282	62	230				
	Interlaken	178	115	288	143	215	66	167					
	Lausanne	229	173	428	29	382	219						
	Lucerna	56	180	224	196	165							
	Lugano	219	232	125	360								
	Montreux	208	144	408									
	St. Moritz	201	281										
	Täsch/Zermatt	236											

Tempo percorrido com carro (horas/minutos)

Cidades de fora da Suíça	Amsterdã	9:00	12:00	12:00	10:15	11:30	9:15	10:15	10:00	11:15	11:00	11:00	9:15	8:00
	Berlim	9:00	13:00	12:00	11:00	12:30	10:15	11:15	11:00	12:00	11:00	12:00	10:15	9:00
	Frankfurt	4:30	7:30	7:30	5:30	6:45	4:45	5:45	5:30	6:30	6:30	6:30	4:45	3:30
	Milão	4:00	4:00	3:30	4:45	1:00	3:00	5:00	4:30	5:45	4:30	3:15	4:30	4:15
	Munique	4:15	8:15	5:30	6:30	7:30	5:30	6:45	6:30	7:00	4:30	7:30	5:30	5:00
	Paris	7:00	10:00	10:00	7:15	9:30	7:15	7:00	8:00	6:30	9:00	9:00	7:30	6:00
	Roma	10:00	10:00	9:00	10:45	7:00	9:00	11:00	10:30	11:30	10:30	9:15	10:30	10:15
	Veneza	7:00	7:00	6:00	8:00	4:00	6:00	8:00	7:30	8:45	7:30	6:15	7:30	7:15
	Viena	8:30	12:30	8:00	11:00	11:30	8:45	11:15	10:30	11:45	8:00	11:45	10:00	9:30

Cidades dentro da Suíça	Basiléia	1:00	4:00	4:00	2:00	3:15	1:15	2:15	2:00	3:00	3:00	3:00	1:15
	Berna	1:30	2:45	4:00	1:00	3:30	1:30	1:15	0:45	1:45	3:30	2:00	
	Brig	3:15	0:45	4:45	1:45	2:30	2:45	2:00	1:30	2:30	4:45		
	Davos	2:00	5:30	1:15	4:30	3:30	2:15	4:45	3:30	5:00			
	Genebra	3:00	3:15	6:00	1:00	5:00	3:00	0:45	2:45				
	Interlaken	2:15	2:30	4:30	2:00	3:00	1:15	2:15					
	Lausanne	2:30	3:00	5:15	0:15	4:30	2:30						
	Lucerne	1:00	3:30	3:00	2:15	2:00							
	Lugano	3:00	3:30	3:00	4:15								
	Montreux	2:15	2:45	5:00									
	St. Moritz	3:00	5:30										
	Täsch/Zermatt	4:00											

Chegando à Suíça.

De avião.

Zurique e Genebra

Aeroportos internacionais

Estes aeroportos são as principais entradas para a Suíça e estão totalmente integrados à malha ferroviária do país. Trens partem dos aeroportos para o centro de Zurique e Genebra a cada 10 ou 20 minutos, e os trajetos duram cerca de 10 minutos. O transporte é grátis com o Swiss Pass. De hora em hora, há trens diretos ou intercity (que param em várias localidades) partindo das estações dos aeroportos, ligando as cidades suíças e os resorts de férias.

Táxi Aeroporto de Zurique – centro da cidade

De CHF 50.– a CHF 60.– (11 km)

Táxi Aeroporto de Genebra – centro da cidade

De CHF 25.– a CHF 30.– (6 km)

De trem diurno.

A Suíça está inteiramente integrada à malha ferroviária de alta velocidade da Europa. Os trens TGV, o ICE e o CISALPINO oferecem conexões rápidas e convenientes de ida e volta das principais cidades e centros de negócios da Alemanha, França e Itália, o que faz com que a Suíça seja uma entrada ideal para uma viagem a vários países.

TGV Suíça – França

Genebra-Paris ou Lausanne-Paris

Zurique-Berna-Paris

Genebra-Marselha-Nice

Genebra-Avignon-Montpellier

ICE/EC

Suíça-Alemanha/Holanda

Interlaken ou Zurique-Basiléia-Frankfurt-Hamburgo-Berlim

Zurique-Stuttgart

Basiléia-Colônia(-Amsterdã)

Zurique-Munique

CISALPINO Suíça-Itália

Genebra-Milão(-Veneza)

Basiléia-Berna-Milão

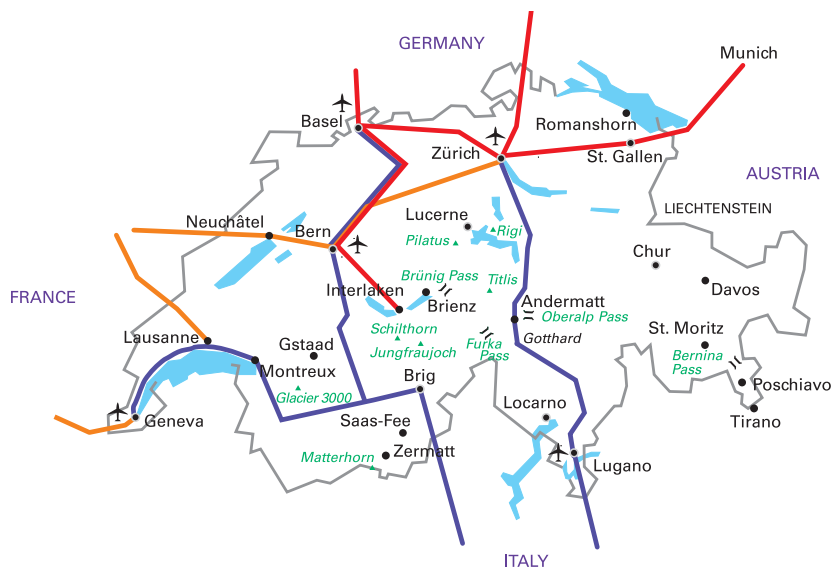
Zurique-Milão(-Florença)

De trem noturno.

Economize uma diária de hotel e viaje no trem noturno. Muitas cidades europeias



Swiss International Air Lines, nova aeronave A340



TGV ———
Suíça – França

ICE/EC ———
Suíça-Alemanha/Holanda

CISALPINO ———
Suíça-Itália

estão interligadas com a Suíça por meio do CityNightLine ou outros trens noturnos.

Alemanha/Dinamarca/Holanda/Suíça

CityNightLine

Hamburgo-Bremen-Basiléia-Zurique

Berlim-Hanover-Basiléia-Zurique

Dresden-Leipzig-Basiléia-Zurique

Amsterdã-Duisburg-Dusseldorfe-Basiléia-

Zurique

Copenhague-Basiléia (a partir de abril/2006)

Áustria-Suíça

Euronight “Wienerwalzer/Zürichsee”

(Budapeste-)Viena-Salsburgo-Buchs-Zurique

(Belgrado/Zagreb-)Graz-Buchs-Zurique

Itália-Suíça

Euronight “Roma”

Roma-Florença-Zurique/Basiléia/Genebra

Veneza-Zurique/Genebra

França/Espanha-Suíça

Trenhotel “Pau Casals”

Barcelona-Genebra-Zurique

Paris-Basiléia-Zurique(-Chur)

Irun-Genebra

Viajando de trem, ônibus e barco.

Os bilhetes do Swiss Travel System são feitos sob medida para seus planos de viagem. Escolha seu itinerário na rede de trens, ônibus, barcos mais completa do mundo. Quando comprar seu bilhete, você receberá um mapa mostrando a validade do passe.

Swiss Pass

Explore o país inteiro com um Swiss Pass. Os passes permitem viagens ilimitadas durante 4, 8, 15, 22 dias ou 1 mês. Eles são válidos nos trens, ônibus (postal buses) barcos, na maior parte das ferrovias privadas e no sistema público de transporte de 37 cidades.

Novo: 50% de desconto na maioria dos trens de montanha e teleféricos, gratuidade em mais de 400 museus na Suíça (www.museumspass.ch) e muito mais descontos. O Swiss Pass se torna mais atrativo e mais uma vez prova que é o melhor custo/benefício para o viajante.

Swiss Flexi Pass

Ideal para quem não pretende viajar todos os dias, é válido para uma quantidade de dias pré-definida no espaço de um mês (3, 4, 5, 6, ou 8 dias que não

precisam ser consecutivos). Nos dias em que você escolher usar o Flexipass, você terá as mesmas vantagens do Swiss Pass.

Novo: nos dias restantes, continue aproveitando do desconto de 50%.

Swiss Saver Pass

O Swiss Saver Pass facilita o uso do sistema de transporte suíço! Se duas ou mais pessoas viajam juntas, cada uma garante um desconto de 15%.

Swiss Youth Pass

Jovens com até 26 anos podem comprar o Swiss Youth Pass com um desconto de 25% em relação à tarifa cheia. E ele tem as mesmas vantagens do Swiss Pass.

Swiss Transfer Ticket

Se seus clientes desejarem visitar apenas um lugar na Suíça, o Swiss Transfer Ticket é a melhor opção. Este bilhete dá direito a uma viagem de ida e volta para qualquer lugar no país. A viagem pode começar em qualquer ponto da fronteira ou em qualquer aeroporto suíço. É válido por um mês. Cada perna da viagem deve ser completada no mesmo dia e ser a mais direta possível.

Swiss Card

Passageiros que planejam ficar majoritariamente em apenas uma região da Suíça devem optar pelo Swiss Card. Inclui não só a viagem de ida e volta para a fronteira ou aeroporto até o destino final, mas também oferece desconto de 50% em todas as viagens de trem, ônibus, barco e a maioria dos trens de montanha e teleféricos entre o primeiro e segundo dia de uso do passe.

Swiss Travel System family card

O cartão família do Swiss Travel System

permite que crianças menores de 16 anos viajem gratuitamente quando acompanhadas de pelo menos um dos pais. Os membros do grupo entre 6 e 16 anos que não são da família recebem um desconto de 50% em todos os passes do Swiss Travel System.

European Rail Passes

(Disponíveis apenas para visitantes de fora da Europa)

Eurail Pass / Eurail Flexi Pass

Viagens de trem ilimitadas na Suíça e em 16 países europeus. O Eurail Pass está disponível a partir de 15 dias consecutivos até 3 meses, e o Eurail Flexi Pass por 10 ou 15 dias em 2 meses.

Eurail Select Pass

Viagens de trem ilimitadas em 3, 5, ou 5 países fronteiriços europeus. Viaje por 5, 6, 8, 10 ou 15 dias em 2 meses.

Eurail Regional Pass

Viagens de trem ilimitadas nas seguintes combinações de países de 4 até 10 dias em 2 meses:

Suíça – França

Suíça – Áustria

Suíça – Alemanha

SBB ICN tilting train



Novo.

50% de desconto nos trens de montanha e teleféricos, gratuidade na maioria dos museus na Suíça com o Swiss Pass, Swiss Flexi Pass e Swiss Youth Pass.



Lago Lucerna, Uri

Informações de horários

Nossos horários de trens, ônibus, barcos e trens panorâmicos são operados para que estes módulos diferentes de transporte se conectem de uma maneira ideal permitindo que você possa dispor de mais tempo no seu destino. A maioria das

idades são ligadas por trajetos de meia hora e pode-se chegar a grande parte dos destinos alpinos vindo diretamente dos aeroportos de Zurique e Genebra. As informações sobre horários podem ser obtidas na Internet no site www.rail.ch

Fast Baggage, Fly Rail Baggage e Check in na estação ferroviária

Viaje pela Suíça sem o empecilho de bolsas e malas e deixe-nos transportar sua bagagem! Envie-a, por exemplo, como "Fast Baggage" no mesmo dia por CHF 20,- a unidade de bagagem.

Swiss Pass (preços para 2006)

	Segunda classe				Primeira Classe			
	1 pessoa		2 pessoas ou mais*		1 pessoa		2 pessoas ou mais*	
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
4 dias	250.-	185.-	213.-	158.-	378.-	278.-	322.-	236.-
8 dias	362.-	264.-	308.-	225.-	543.-	395.-	462.-	336.-
15 dias	440.-	322.-	374.-	274.-	660.-	483.-	561.-	411.-
22 dias	508.-	374.-	432.-	318.-	762.-	561.-	648.-	477.-
1 mês	558.-	415.-	474.-	353.-	837.-	622.-	712.-	529.-

Swiss Flexi Pass (preços para 2006)

	Segunda classe				Primeira Classe			
	1 pessoa		2 pessoas ou mais*		1 pessoa		2 pessoas ou mais*	
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
3 dias no mês	240.-	176.-	204.-	150.-	362.-	264.-	308.-	224.-
4 dias no mês	292.-	212.-	249.-	180.-	438.-	318.-	373.-	270.-
5 dias no mês	338.-	248.-	288.-	211.-	508.-	372.-	432.-	316.-
6 dias no mês	384.-	284.-	327.-	241.-	578.-	426.-	492.-	362.-
8 dias no mês	450.-	330.-	383.-	281.-	675.-	495.-	574.-	421.-

Jovens de até 26 anos de idade podem obter o Swiss Youth Pass com um desconto de 25% sobre a tarifa cheia. Estas mesmas vantagens são oferecidas para no Swiss Pass.
* Saver Pass: válido para 2 pessoas viajando juntas (valor indicado por pessoa).

	Swiss Card		Swiss Transfer Ticket	
	CHF	USD	CHF	USD
Segunda classe	178.-	133.-	124.-	90.-
Primeira classe	250.-	179.-	188.-	137.-

As taxas em US\$ são aplicáveis em todos os países fora da Europa (em muitos países: preços de vendas são convertidos na moeda local). Na Suíça e países europeus, são praticados os preços de venda em CHF e Euro.



Ônibus passando por Beatenberg com uma panorâmica do Eiger, Mönch e Jungfrau, Bernese Oberland

Informações detalhadas podem ser obtidas no site www.rail.ch/baggage. A partir de qualquer aeroporto no mundo você pode despachar suas malas para mais de 50 estações ferroviárias na Suíça (**Fly Rail Baggage**). Ao se despedir da Suíça, onde pode também receber seu cartão de embarque (serviço não disponível com todas as companhias aéreas e os vôos para os EUA estão excluídos). O custo é de CH 20,- tanto para o Fly Rail Baggage como para o check in nas estações de trem.

Os documentos estão disponíveis na maior parte dos pontos de venda do Sistema de Transporte Suíço no exterior, assim como em mais de 50 estações de trem no país. Informações detalhadas no www.rail.ch/check-in

Parceiros para outros bônus

Além do desconto de 50% com o Swiss Pass nas excursões panorâmicas e entrada grátis em museus, nossos parceiros oferecem descontos atraentes para portadores do bilhete ou passe do Sistema de Transporte Suíço:

RailAway: Ofertas de lazer e excursões na Suíça (www.railaway.com)

Furka Steam Train (trem a vapor)
(www.furka-bergstrecke.ch)

Descontos em city tours nas seguintes cidades:

Basiléia (50% de desconto no Basel-Card), Berna, Genebra, Lausane, Lucerna, Schaffhausen, Zurique.

Descontos nas diárias de hotel para reservas antecipadas:

Best Western Swiss Hotels
(www.bestwestern.ch)

Hotels with a Bookmark
(www.bookmarkhotels.ch)

Minotel (www.minotel.ch)

Sunstar Hotels (www.sunstar.ch)

Swiss Backpackers

(www.swissbackpackers.ch)

Swiss International Hotels (www.sih.ch)

Swiss Quality Hotels International
(www.swissqualityhotels.com)

Para reservas de

- Bilhetes do Sistema de Viagens Suíço
- Eurail Passes
- Fast Baggage, Check-in e Fly Rail Baggage

favor contatar o seu Agente de Vendas do Sistema de Turismo Suíço local (há uma listagem disponível no Swiss Travel System

www.swisstravelsystem.ch/whertobuy

As cachoeiras do Rio Reno perto de Schaffhausen, leste da Suíça

